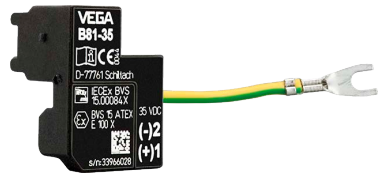


# Istruzioni supplementari

## Modulo di protezione contro le sovratensioni

B81-35



Document ID: 50708



# VEGA

## Sommaro

<b>1 Criteri di sicurezza</b>	
1.1 Uso conforme alla destinazione e alle normative .....	3
1.2 Avvertenze di sicurezza generali .....	3
<b>2 Descrizione del prodotto</b>	
<b>3 Allacciamento e montaggio</b>	
3.1 Collegamento.....	5
3.2 Schema di allacciamento .....	7
<b>4 Appendice</b>	
4.1 Dati tecnici .....	8
4.2 Dimensioni .....	9



### Normative di sicurezza per luoghi Ex

Per le applicazioni Ex attenersi alle normative di sicurezza specifiche di questo impiego, che sono parte integrante di questo manuale e accompagnano tutti gli apparecchi omologati Ex.

Finito di stampare:2017-02-08

## **1 Criteri di sicurezza**

### **1.1 Uso conforme alla destinazione e alle normative**

Il modulo di protezione contro le sovratensioni B81-35 è un accessorio per sensori plics® preesistenti.

### **1.2 Avvertenze di sicurezza generali**

Attenersi alle normative di sicurezza riportate nei manuali tecnici dei singoli sensori.

## 2 Descrizione del prodotto

### Materiale fornito

La fornitura comprende:

- Modulo di protezione contro le sovratensioni B81-35
- Cacciavite da 2 mm
- Documentazione
  - Queste -Istruzioni supplementari-

### Campo d'impiego

Il modulo di protezione contro le sovratensioni B81-35 è un accessorio per i seguenti apparecchi in tecnica bifilare con morsettiera estraibile.

- VEGAPULS Serie 60 a partire da hardware  $\geq$  2.0.0, software  $\geq$  4.0.0
- VEGAPULS 64, 69
- VEGAFLEX Serie 80
- VEGABAR Serie 80
- VEGADIS 82

È adatto alle seguenti uscite di segnale:

- 4 ... 20 mA
- 4 ... 20 mA/HART, 4 ... 20 mA/HART SIL
- Profibus PA, Foundation Fieldbus

Il modulo viene inserito nella custodia a una o due camere al posto dei morsetti.

È composto da una morsettiera per la linea di alimentazione e del segnale, un connettore a spina per i morsetti dell'elettronica del sensore e una linea di collegamento per l'allacciamento al morsetto di terra.

Il modulo di protezione contro le sovratensioni B81-35 limita a valori inoffensivi le tensioni eventualmente presenti sui circuiti del segnale. Come componente limitatore di tensione contiene uno scaricatore a gas per la dispersione verso terra di impulsi fino a 10 kA.

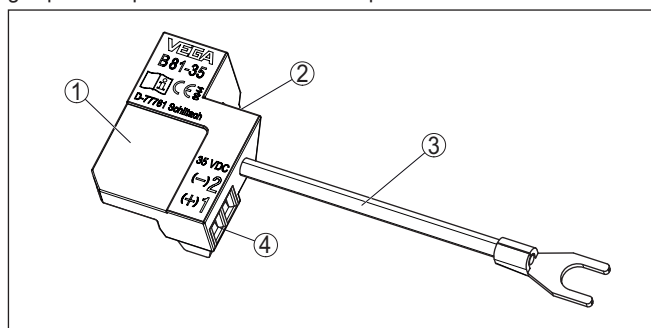


Figura 1: Struttura del modulo di protezione contro le sovratensioni B81-35

- 1 Custodia del modulo
- 2 Connettore a spina per i morsetti dell'elettronica del sensore (lato inferiore)
- 3 Linea di collegamento per l'allacciamento al morsetto di terra
- 4 Morsettiera per la linea di alimentazione e del segnale

## 3 Allacciamento e montaggio

### 3.1 Collegamento

#### Tecnica di collegamento

L'allacciamento all'alimentazione in tensione e all'uscita del segnale si effettua tramite morsetti a vite, il collegamento all'elettronica del sensore tramite terminali di contatto nella custodia del modulo. Il collegamento al morsetto di terra avviene tramite una linea di collegamento con ancoraggio per cavo.



#### Informazione:

Il modulo di protezione contro le sovratensioni è a innesto e può essere tolto dall'elettronica del sensore: basta sollevarlo con un piccolo cacciavite ed estrarlo.

#### Operazioni di collegamento

Procedere nel modo seguente:

1. Svitare il coperchio della custodia
2. Rimuovere l'eventuale tastierino di taratura con display, ruotando leggermente verso sinistra
3. Sollevare la morsettiera dall'elettronica del sensore con un cacciavite ed estrarla
4. Svitare il dado di raccordo del pressacavo
5. Togliere la guaina del cavo di collegamento per ca. 10 cm (4 in), denudare le estremità dei conduttori per ca. 1 cm (0.4 in).
6. Inserire il cavo nel sensore attraverso il pressacavo
7. Collegare le estremità dei conduttori ai morsetti a vite secondo lo schema di collegamento. La max. sezione dei conduttori è indicata nel capitolo "*Dati tecnici*"
8. Verificare che i conduttori siano ben fissati, tirando leggermente
9. Allacciare la linea di collegamento del modulo di protezione contro le sovratensioni al morsetto di terra interno, collegare il morsetto di terra esterno con il collegamento equipotenziale
10. Innestare il modulo di protezione contro le sovratensioni sull'elettronica del sensore



Figura 2: Innesto del modulo di protezione contro le sovratensioni sull'elettronica del sensore - custodia a una camera



Figura 3: Innesto del modulo di protezione contro le sovratensioni sull'elettronica del sensore - custodia a due camere

11. Serrare a fondo il dado di raccordo del pressacavo. L'anello di tenuta deve circondare perfettamente il cavo
12. Reinscrivere l'eventuale tastierino di taratura con display
13. Avvitare il coperchio della custodia

A questo punto l'allacciamento elettrico è completato.

Per rimuoverlo procedete nella sequenza inversa.

### 3.2 Schema di allacciamento

#### Vano dell'elettronica e di connessione

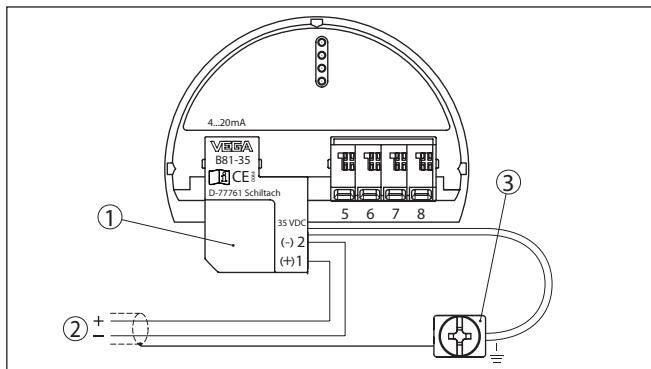


Figura 4: Vano dell'elettronica e di connessione custodia a una camera, vano di connessione custodia a due camere

- 1 Alimentazione in tensione/uscita del segnale
- 2 Modulo di protezione contro le sovratensioni
- 3 Morsetto di terra per il collegamento dello schermo del cavo /e della linea di collegamento del modulo di protezione contro le sovratensioni

## 4 Appendice

### 4.1 Dati tecnici

#### Avvertenza per gli apparecchi omologati

Per gli apparecchi omologati (per es. con omologazione Ex) valgono i dati tecnici riportati nelle relative normative di sicurezza. Tali dati, per es. relativi alle condizioni di processo o all'alimentazione in tensione, possono variare rispetto a quelli qui riportati.

#### Dati generali

Esecuzione	Modulo da innestare nell'elettronica del sensore
Materiale della custodia	PA

#### Condizioni ambientali

Temperatura ambiente, di stoccaggio e di trasporto	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
--	----------------------------------

#### Valori elettrici

Massima tensione continua	35 V DC
Max. corrente in ingresso ammessa	500 mA
Tensione di intervento	> 500 V
Corrente nominale impulsiva dispersa	< 10 kA (8/20 µs)
Categoria secondo DIN EN 61643-21	C1 (2 kV/1 kA)
Modalità di guasto sovraccarico	1
Trasmissione del segnale	4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART, bus di campo

#### Dati elettromeccanici

Sezione conduttori morsetti a vite	
– Filo massiccio	1,5 <sup>2</sup> mm
– Cavetto con bussola terminale	0,5 <sup>2</sup> mm

#### Protezioni elettriche

Grado di protezione	
– Non installato	IP 20
– Montato nella custodia del sensore	Secondo il grado di protezione della custodia



## 4.2 Dimensioni

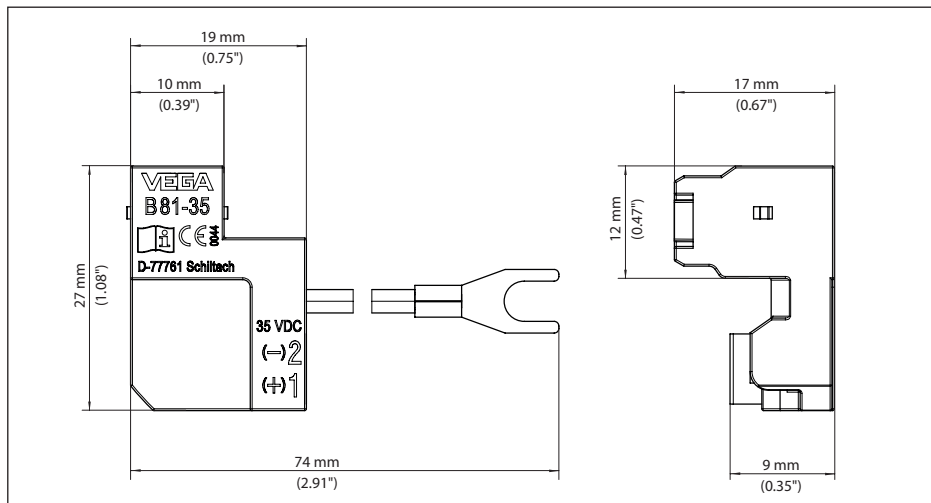
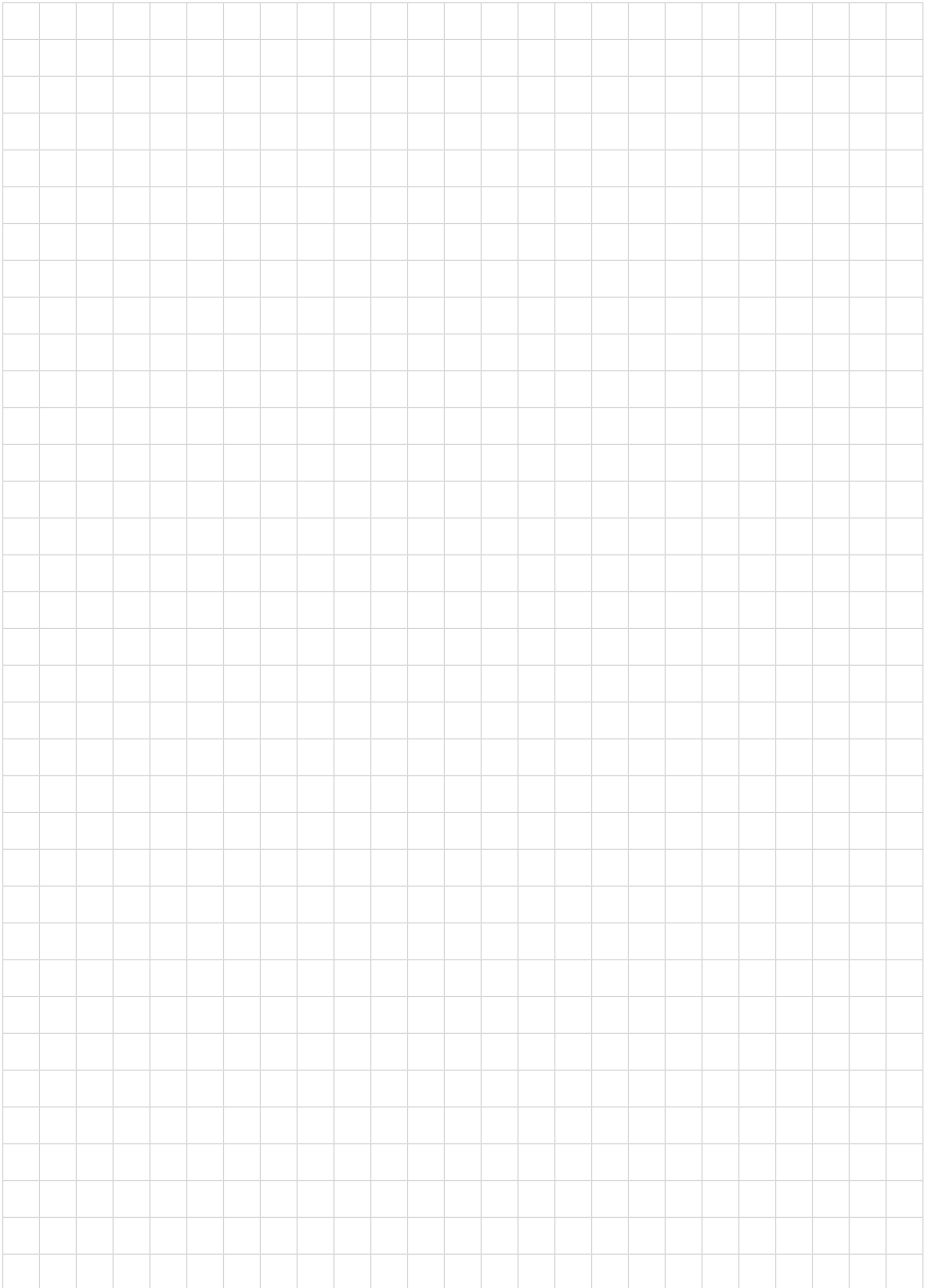


Figura 5: Dimensioni del modulo di protezione contro le sovratensioni B81-35

A large grid of graph paper, consisting of 20 columns and 30 rows of small squares, intended for taking notes or drawing diagrams.

50708-IT-170213

---



# VEGA

Finito di stampare:

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

Riserva di apportare modifiche

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2017



50708-IT-170213

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germania

Telefono +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)